

Parque de Merendas do Fojo
Picnic Area Fojo



Vista para a Cascata
View to the Waterfall

Parque do Fojo

Salto da Farinha

Poço Azul

Achadinha

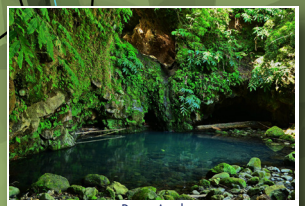
Salga

PRC 38 SMI

37° 51' 0,06" N
25° 17' 11,66" W



Salto da Farinha
Salto da Farinha



Poço Azul
Poço Azul

0 0,25 0,5 km

© Informação geográfica: Direção Regional do Ambiente e Direção Regional de Turismo | Governo dos Açores

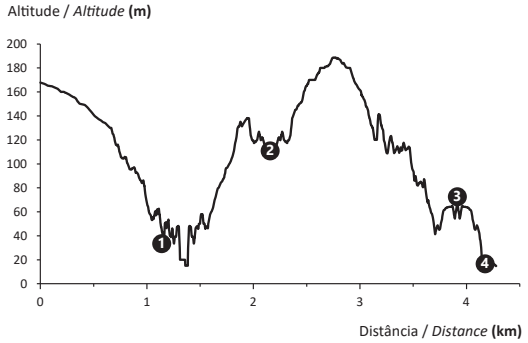
percurso pedestre
walking trail

São Miguel



Caminho certo *Right way*	Caminho errado *Wrong way*	Vire à direita *Turn right*	Vire à esquerda *Turn left*

Topografia do Trilho / Trail´s topography



- **Alojamento Turístico** *Accommodation*
- **Restaurante** *Restaurant*
- **Miradouro** *Viewpoint*
- **Instalações Sanitárias** *Sanitary facilities*
- **Autocarro** *Bus*
- **Zona de Repouso** *Resting Place*
- **Mercado/Mercearia** *Market/Grossery*
- **Estacionamento** *Parking*
- **Cascata** *Waterfall*
- **Monumento/Museu** *Monument/Museum*
- **Geossítio** *Geosite*
- **Fontanário** *Fountain*
- **Ponto de interesse** *Point of interest*

Este percurso liga as freguesias da Achadinha à Salga, atravessando paisagens de grande beleza natural e histórico-cultural. O percurso tem início no Jardim da Achadinha, onde se destaca um obelisco comemorativo do desembarque das Tropas Liberais em 1831, um episódio que marca a história do conflito político militar entre liberais e absolutistas, que levou à implantação da monarquia constitucional em Portugal. No mesmo local, encontra-se o Padrão das Alminhas, um monumento ligado ao Culto das Almas, tradição religiosa enraizada na freguesia desde o século XVII.

This trail connects the Achadinha and Salga parishes, crossing landscapes of natural and cultural-historical beauty. The journey begins at the Achadinha Garden, where a commemorative obelisk marks the landing of the Liberal Troops in 1831, an event that helped shape the history of the political-military conflict between liberals and absolutists, leading to the establishment of a constitutional monarchy in Portugal. At the same location, there is also the Padrão das Alminhas, a monument linked to the Cult of Souls, a religious tradition rooted in the parish since the 17th century.

Logo após o início do percurso, encontra-se a Casa João Melo, dedicada à vida e obra do escritor açoriano e à preservação da cultura local. Seguindo em direção à zona do Risco, o trilho acompanha uma levada que abastecia uma antiga azenha e percorre uma área marcada por várias cascatas. Durante a subida da encosta, é possível fazer um desvio até ao Poço Azul, um recanto de beleza singular e um dos ex-libris da freguesia da Achadinha.

Right after starting the trail, you will find Casa João Melo, dedicated to the life and work of the Azorean writer and the preservation of local culture. Heading toward the area of Risco, the trail follows a "levada" that once supplied an old watermill and passes through an area marked by several waterfalls. During the hillside ascent, you can take a detour to Poço Azul, a place of singular beauty and one of the landmarks of Achadinha.

Na bifurcação seguinte, há duas opções: seguir pelo caminho da esquerda para retornar ao Jardim da Achadinha ou pelo caminho da direita, continuando em direção ao vale do Geossítio do Salto da Farinha, um local de grande interesse geológico e paisagístico na Salga.

At the next fork, there are two options: follow the left path to return to the Achadinha Garden or take the right path toward the valley of Salto da Farinha Geosite, a place with a great geological and landscape interest in Salga.

Ao chegar ao parque de merendas do Fojo, recomenda-se um pequeno desvio até à base da cascata do Salto da Farinha, uma impressionante queda de água com 40 metros de altura, onde se forma uma pequena lagoa. O nome da cascata remonta à época em que se moíam cereais no local.

Upon reaching the Fojo picnic park, a small detour to the beginning of Salto da Farinha waterfall is recommended—an impressive 40-meter waterfall where a small lake is formed. The name of the waterfall dates back to the time when cereals were ground there.

De volta ao percurso principal, a caminhada segue até ao Miradouro do Salto da Farinha, ponto final do trilho, de onde se contempla um vale fluvial com depósitos de vertente e uma praia de calhau rolado, ocasionalmente coberta por areia. A cascata marca o fim da Ribeira das Coelhas, que desagua no mar, sobre as escarpadas arribas da costa norte. Esta zona integra as formações geológicas do Vulcão da Povoação, o mais antigo vulcão poligenético de São Miguel, atualmente extinto.

Back on the main route, the route continues to the Salto da Farinha viewpoint, the trail's endpoint, from where you can see a river valley with slope deposits and a pebble beach, occasionally covered with sand. The waterfall marks the end of Ribeira das Coelhas, which flows into the sea over the steep cliffs of the northern coast. This zone includes geological formations from the Povoação Volcano, the oldest polygenic volcano on São Miguel, now extinct.

Avaliação Global | *Overall Rating*

Fácil *Easy* — **Médio *Medium*** — Difícil *Hard*

Grau de Perigosidade | *Danger Degree*

Familiar *Family* — Pedestrianista *Walker* — Montanhista *Mountaineer*

Utilização do Percurso Pedestre | *Use of the Walking Trail*

Bicicletas *Bicycles* — Motorizados *Motorized* — Equestres *Equestrian* — Ondulado *Wavy trail* — Equipamento *Equipment*

Atenção: Circulação proibida | *Attention:* Forbidden circulation

Código de ética e conduta do pedestrianista:

1. Antes de iniciar a caminhada, informe sempre alguém de qual o percurso que irá fazer e quando pretende começar.
2. Certifique-se de que possui o equipamento adequado e os mantimentos necessários.
3. Evite sair do trilho identificado, não utilize atalhos.
4. Feche todos os portões que abrir ao longo do percurso.

Ethic and behaviour code for hikers:

1. Before starting the walk always inform someone about the trail you will take and when you intend to start it.
2. Make sure you have the adequate equipment and enough supplies.
3. Avoid leaving the identified trail and do not take shortcuts.
4. Throughout the course, leave all gates closed.

Em caso de emergência refira o último poste numerado pelo qual passou.
In case of emergency mention the last numbered post that you passed by.

112 — SOS

Número Nacional de Emergência
Emergency Call Number **112**

ALERT4YOU
TURISMO SEGURO

turismo.azores.gov.pt

trails.visitazores.com

GOVERNO DOS AÇORES

Direção Regional do Turismo
Regional Directorate for Tourism
Tel: +351 292 200 500
e-mail: acoresturismo@azores.gov.pt

Posto de Informação Turística de Ponta Delgada
São Miguel Tourism Office
Tel: +351 296 308 610
e-mail: pt.de.smg@azores.gov.pt

açores

percurso pedestre
walking trail

Corvo
Flores
Faial
São Jorge
Pico
Graciosa
Terceira
Santa Maria
São Miguel

PR 21 SMI

Padrão das Alminhas - Salto da Farinha

Duração *Duration* 02h00 — **Extensão** *Length* 4,3 km



CERTIFICADO AÇORES PELA NATUREZA